

ANNUAIRE  
DE LA  
COMMISSION  
DU DROIT  
INTERNATIONAL

1996

*Volume I*

*Comptes rendus analytiques  
des séances  
de la quarante-huitième session  
6 mai-26 juillet 1996*

---

NATIONS UNIES





ANNUAIRE  
DE LA  
COMMISSION  
DU DROIT  
INTERNATIONAL  
  
1996

*Volume I*

*Comptes rendus analytiques  
des séances  
de la quarante-huitième session  
6 mai-26 juillet 1996*

---

NATIONS UNIES  
New York et Genève, 1998



## NOTE

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

Le titre *Annuaire de la Commission du droit international* s'abrège en *Annuaire...*, suivi de la mention de l'année (par exemple *Annuaire... 1995*).

Pour chaque session de la Commission du droit international, l'*Annuaire* comprend deux volumes :

Volume I : comptes rendus analytiques des séances de la session;

Volume II (1<sup>re</sup> partie) : rapports des rapporteurs spéciaux et autres documents examinés au cours de la session;

Volume II (2<sup>e</sup> partie) : rapport de la Commission à l'Assemblée générale.

Les références à ces ouvrages et les extraits qui en sont donnés se rapportent au texte définitif des volumes de l'*Annuaire* paraissant sous forme de publications des Nations Unies.

\*

\* \* \*

Le présent volume comprend les comptes rendus analytiques des séances de la quarante-huitième session de la Commission (A/CN.4/SR.2426 à SR.2473), avec les rectifications communiquées par les membres de la Commission et toutes autres modifications exigées par les travaux d'édition.

A/CN.4/SER.A/1996

PUBLICATION DES NATIONS UNIES

*Numéro de vente* : F.98.V.8  
ISBN 92-1-233314-1

*Édition complète de deux volumes* :  
ISBN 92-1-233318-4

ISSN 0497-9877

## TABLE DES MATIÈRES

	<i>Pages</i>		<i>Pages</i>
<b>Membres de la Commission .....</b>	<b>viii</b>	<b>2435<sup>e</sup> séance</b>	
<b>Bureau .....</b>	<b>viii</b>	<i>Jeudi 4 juin 1996, à 10 h 5</i>	
<b>Ordre du jour .....</b>	<b>ix</b>	Succession d'États et nationalité des personnes physiques et morales	
<b>Abréviations et sigles .....</b>	<b>x</b>	Deuxième rapport du Rapporteur spécial .....	20
<b>Instruments multilatéraux cités dans le présent volume .....</b>	<b>xi</b>	<b>2436<sup>e</sup> séance</b>	
<b>Répertoire des documents de la quarante-huitième session ..</b>	<b>xv</b>	<i>Mercredi 5 juin 1996, à 10 h 10</i>	
		Responsabilité des États	
		Huitième rapport du Rapporteur spécial .....	23
		<b>2437<sup>e</sup> séance</b>	
		<i>Jeudi 6 juin 1996, à 10 h 5</i>	
		Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> )	
		Examen du projet d'articles en seconde lecture .....	33
		Première partie (Dispositions générales)	
		Article premier (Portée et application du présent Code) .....	36
		Article 2 (Responsabilité individuelle et sanction) ...	37
		<b>2438<sup>e</sup> séance</b>	
		<i>Vendredi 7 juin 1996, à 10 h 5</i>	
		Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> )	
		Examen du projet d'articles en seconde lecture ( <i>suite</i> )	
		Première partie (Dispositions générales) [ <i>suite</i> ]	
		Article 2 (Responsabilité individuelle et sanction) [ <i>suite</i> ] .....	44
		Article 2 bis (Sanction) .....	46
		Article 3 (Responsabilité des États) .....	47
		Responsabilité des États ( <i>suite</i> ) .....	48
		<b>2439<sup>e</sup> séance</b>	
		<i>Mardi 11 juin 1996, à 10 h 10</i>	
		Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> )	
		Examen du projet d'articles en seconde lecture ( <i>suite</i> )	
		Première partie (Dispositions générales) [ <i>suite</i> ]	
		Article 4 (Ordre d'un gouvernement ou d'un supérieur hiérarchique) .....	50
		Article 5 (Responsabilité du supérieur hiérarchique) ...	51
		Article 6 (Qualité officielle et responsabilité) .....	51
		Article 7 (Compétence) .....	51
		Article 8 (Obligation d'extrader ou de poursuivre) ..	53
		Article 9 (Extradition des auteurs présumés de crimes) .....	55
		Article 10 (Garanties judiciaires) .....	56
		Article 11 ( <i>Non bis in idem</i> ) .....	56
		<b>2440<sup>e</sup> séance</b>	
		<i>Mercredi 12 juin 1996, à 11 h 20</i>	
		Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> )	
		Examen du projet d'articles en seconde lecture ( <i>suite</i> )	
		Première partie (Dispositions générales) [ <i>suite</i> ]	
		Article 12 (Non-rétroactivité) .....	59
		Articles 13 (Faits justificatifs) et 14 (Circonstances atténuantes) .....	62
		Deuxième partie (Crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité)	
		Article 15 (Crime d'agression) .....	63

### COMPTES RENDUS ANALYTIQUES DES 2426<sup>e</sup> À 2473<sup>e</sup> SÉANCES

#### 2426<sup>e</sup> séance

*Lundi 6 mai 1996, à 15 h 10*

Ouverture de la session .....	1
Élection du Bureau .....	2
Adoption de l'ordre du jour .....	2
Organisation des travaux de la session .....	2

#### 2427<sup>e</sup> séance

*Mardi 7 mai 1996, à 10 h 10*

Organisation des travaux de la session ( <i>suite</i> ) .....	2
---	---

#### 2428<sup>e</sup> séance

*Vendredi 10 mai 1996, à 10 h 10*

Organisation des travaux de la session ( <i>suite</i> ) .....	5
---	---

#### 2429<sup>e</sup> séance

*Mardi 14 mai 1996, à 10 h 10*

Organisation des travaux de la session ( <i>suite</i> ) .....	6
---	---

#### 2430<sup>e</sup> séance

*Vendredi 17 mai 1996, à 10 h 10*

Organisation des travaux de la session ( <i>suite</i> ) .....	7
Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité .....	7

#### 2431<sup>e</sup> séance

*Mardi 21 mai 1996, à 10 h 10*

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> ) .....	14
--	----

#### 2432<sup>e</sup> séance

*Vendredi 24 mai 1996, à 10 h 55*

Organisation des travaux de la session ( <i>suite</i> ) .....	15
---	----

#### 2433<sup>e</sup> séance

*Mardi 28 mai 1996, à 10 h 15*

Coopération avec d'autres organismes	
Déclaration de l'observateur du Comité européen de coopération juridique .....	15
Déclaration de l'observateur du Comité juridique consultatif africano-asiatique .....	17

#### 2434<sup>e</sup> séance

*Vendredi 31 mai 1996, à 10 h 15*

Organisation des travaux de la session ( <i>suite</i> ) .....	19
---	----

	Pages		Pages
<b>2441<sup>e</sup> séance</b>		Examen du projet d'articles en seconde lecture ( <i>suite</i> )	
<i>Jeudi 13 juin 1996, à 10 h 5</i>		Deuxième partie (Crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité) [ <i>suite</i> ]	
Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> )		Article 18 (Crimes de guerre) [ <i>fin</i> ] .....	113
Examen du projet d'articles en seconde lecture ( <i>suite</i> )			
Deuxième partie (Crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité) [ <i>suite</i> ]		<b>2449<sup>e</sup> séance</b>	
Article 15 (Crime d'agression) [ <i>suite</i> ] .....	64	<i>Jeudi 27 juin 1996, à 10 h 5</i>	
<b>2442<sup>e</sup> séance</b>		Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> )	
<i>Vendredi 14 juin 1996, à 10 h 35</i>		Examen du projet d'articles en seconde lecture ( <i>suite</i> )	
Organisation des travaux de la session ( <i>fin</i> ) .....	73	Deuxième partie (Crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité) [ <i>suite</i> ]	
Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> )		Article 19 (Crimes contre le personnel des Nations Unies et le personnel associé) .....	123
Examen du projet d'articles en seconde lecture ( <i>suite</i> )			
Deuxième partie (Crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité) [ <i>suite</i> ]		<b>2450<sup>e</sup> séance</b>	
Article 15 (Crime d'agression) [ <i>fin</i> ] .....	73	<i>Vendredi 28 juin 1996, à 10 h 10</i>	
Article 16 (Génocide) .....	75	Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international	
Article 17 (Crimes contre l'humanité) .....	77	Douzième rapport du Rapporteur spécial .....	132
<b>2443<sup>e</sup> séance</b>			
<i>Mardi 18 juin 1996, à 10 h 5</i>		<b>2451<sup>e</sup> séance</b>	
Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> )		<i>Mardi 2 juillet 1996, à 10 h 10</i>	
Examen du projet d'articles en seconde lecture ( <i>suite</i> )		Succession d'États et nationalité des personnes physiques et morales ( <i>suite</i> )	
Deuxième partie (Crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité) [ <i>suite</i> ]		Recommandations du Groupe de travail sur la succession d'États et la nationalité des personnes physiques et morales .....	137
Article 17 (Crimes contre l'humanité) [ <i>suite</i> ] .....	80		
<b>2444<sup>e</sup> séance</b>		<b>2452<sup>e</sup> séance</b>	
<i>Mercredi 19 juin 1996, à 10 h 15</i>		<i>Mercredi 3 juillet 1996, à 10 h 35</i>	
Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> )		Responsabilité des États ( <i>suite</i> )	
Examen du projet d'articles en seconde lecture ( <i>suite</i> )		Projets d'articles des deuxième et troisième parties présentés par le Comité de rédaction .....	139
Deuxième partie (Crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité) [ <i>suite</i> ]		Deuxième partie (Contenu, formes et degrés de la responsabilité internationale)	
Article 17 (Crimes contre l'humanité) [ <i>suite</i> ] .....	86	Chapitre premier (Principes généraux)	
<b>2445<sup>e</sup> séance</b>		Article 36 (Conséquences d'un fait internationalement illicite),	
<i>Jeudi 20 juin 1996, à 10 h 5</i>		Article 37 ( <i>Lex specialis</i> ),	
Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> )		Article 38 (Droit international coutumier),	
Examen du projet d'articles en seconde lecture ( <i>suite</i> )		Article 39 (Rapports avec la Charte des Nations Unies) et	
Deuxième partie (Crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité) [ <i>suite</i> ]		Article 40 (Sens de l'expression « État lésé ») .....	143
Article 17 (Crimes contre l'humanité) [ <i>fin</i> ] .....	90		
Article 2 (Responsabilité individuelle et sanction ( <i>fin</i> )) .....	91	<b>2453<sup>e</sup> séance</b>	
<b>2446<sup>e</sup> séance</b>		<i>Jeudi 4 juillet 1996, à 10 h 10</i>	
<i>Vendredi 21 juin 1996, à 10 h 5</i>		Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> )	
Coopération avec d'autres organismes ( <i>fin</i> )		Examen du projet d'articles en seconde lecture ( <i>suite</i> )	
Déclaration de l'observateur du Comité juridique inter-américain .....	98	Deuxième partie (Crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité) [ <i>suite</i> ]	
Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> )		Article 19 (Crimes contre le personnel des Nations Unies et le personnel associé) [ <i>fin</i> ] .....	150
Examen du projet d'articles en seconde lecture ( <i>suite</i> )			
Deuxième partie (Crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité) [ <i>suite</i> ]		<b>2454<sup>e</sup> séance</b>	
Article 18 (Crimes de guerre) .....	100	<i>Vendredi 5 juillet 1996, à 10 h 15</i>	
<b>2447<sup>e</sup> séance</b>		Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> )	
<i>Mardi 25 juin 1996, à 10 h 5</i>		Examen du projet d'articles en seconde lecture ( <i>fin</i> )	
Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> )		Deuxième partie (Crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité) [ <i>fin</i> ]	
Examen du projet d'articles en seconde lecture ( <i>suite</i> )		Adoption du projet d'articles en seconde lecture .....	159
Deuxième partie (Crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité) [ <i>suite</i> ]		Hommage rendu au Rapporteur spécial .....	159
Article 18 (Crimes de guerre) [ <i>suite</i> ] .....	106	Visite d'un membre de la Cour internationale de Justice .....	159
<b>2448<sup>e</sup> séance</b>		Responsabilité des États ( <i>suite</i> )	
<i>Mercredi 26 juin 1996, à 10 h 5</i>		Projets d'articles des deuxième et troisième parties présentés par le Comité de rédaction ( <i>suite</i> )	
Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>suite</i> )		Deuxième partie (Contenu, formes et degrés de la responsabilité internationale) [ <i>suite</i> ]	
		Chapitre premier (Principes généraux) [ <i>fin</i> ]	
		Article 36 (Conséquences d'un fait internationalement illicite),	
		Article 37 ( <i>Lex specialis</i> ),	

	Pages	
Article 38 (Droit international coutumier), Article 39 (Rapports avec la Charte des Nations Unies) et Article 40 (Sens de l'expression « État lésé ») [fin] .....	160	
Chapitre II (Droits de l'État lésé et obligations de l'État auteur du fait internationalement illicite) Article 41 (Cessation du comportement illicite), Article 42 (Réparation), Article 43 (Restitution en nature), Article 44 (Indemnisation), Article 45 (Satisfaction) et Article 46 (Assurances et garanties de non-répétition) .....	160	
Chapitre III (Contre-mesures) Article 47 (Contre-mesures d'un État lésé) Article 48 (Conditions du recours à des contre-mesures) .....	163	
<b>2455<sup>e</sup> séance</b>		
<i>Mardi 9 juillet 1996, à 10 h 5</i>		
Responsabilité des États (suite)		
Projets d'articles des deuxième et troisième parties présentés par le Comité de rédaction (suite)		
Deuxième partie (Contenu, formes et degrés de la responsabilité internationale) [suite]		
Chapitre III (Contre-mesures) [suite]		
Article 47 (Contre-mesures d'un État lésé) et Article 48 (Conditions du recours à des contre-mesures) [suite] .....		167
<b>2456<sup>e</sup> séance</b>		
<i>Mercredi 10 juillet 1996, à 10 h 15</i>		
Responsabilité des États (suite)		
Projets d'articles des deuxième et troisième parties présentés par le Comité de rédaction (suite)		
Deuxième partie (Contenu, formes et degrés de la responsabilité internationale) [suite]		
Chapitre III (Contre-mesures) [suite]		
Article 47 (Contre-mesures d'un État lésé) [fin] ..		174
Article 48 (Conditions du recours à des contre-mesures) [suite] .....		177
<b>2457<sup>e</sup> séance</b>		
<i>Jeudi 11 juillet 1996, à 10 h 10</i>		
Responsabilité des États (suite)		
Projets d'articles des deuxième et troisième parties présentés par le Comité de rédaction (suite)		
Deuxième partie (Contenu, formes et degrés de la responsabilité internationale) [suite]		
Chapitre III (Contre-mesures) [suite]		
Article 48 (Conditions du recours à des contre-mesures) [suite] .....		180
Article 49 (Proportionnalité) .....		185
Article 50 (Contre-mesures interdites) .....		185
Chapitre IV (Crimes internationaux) .....		186
Troisième partie (Règlement des différends) .....		188
<b>2458<sup>e</sup> séance</b>		
<i>Jeudi 11 juillet 1996, à 15 h 15</i>		
Responsabilité des États (suite)		
Projets d'articles des deuxième et troisième parties présentés par le Comité de rédaction (suite)		
Deuxième partie (Contenu, formes et degrés de la responsabilité internationale) [suite]		
Chapitre III (Contre-mesures) [fin]		
Article 48 (Conditions du recours à des contre-mesures) [fin] .....		189
Chapitre IV (Crimes internationaux) [suite]		
Article 51 (Conséquences d'un crime international)		190
Article 52 (Conséquences spécifiques) .....		191
Article 53 (Obligations incombant à tous les États)		191
Troisième partie (Règlement des différends) [suite] ....		193
<b>2459<sup>e</sup> séance</b>		
<i>Vendredi 12 juillet 1996, à 10 h 10</i>		
Responsabilité des États (fin)		

	Pages	
Projets d'articles des deuxième et troisième parties présentés par le Comité de rédaction (fin)		
Troisième partie (Règlement des différends) [suite] ....	197	
Deuxième partie (Contenu, formes et degrés de la responsabilité internationale) [fin]		
Chapitre IV (Crimes internationaux) [fin] .....	201	
Troisième partie (Règlement des différends) [fin]		
Article 54 (Négociation), Article 55 (Bons offices et médiation), Article 56 (Conciliation), Article 57 (Tâche de la commission de conciliation), Article 58 (Arbitrage), Article 59 (Mandat du tribunal arbitral), Article 60 (Validité d'une sentence arbitrale) et Annexes I (La commission de conciliation) et II (Le tribunal arbitral) .....	201	
Adoption du projet d'articles en première lecture .....	203	
Hommage rendu aux Rapporteurs spéciaux .....	203	
Succession d'États et nationalité des personnes physiques et morales (fin)		
Recommandations du Groupe de travail sur la succession d'États et la nationalité des personnes physiques et morales (fin) .....	204	
Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission		
Rapport du Groupe de planification .....	206	
<b>2460<sup>e</sup> séance</b>		
<i>Mardi 16 juillet 1996, à 10 h 10</i>		
Le droit et la pratique concernant les réserves aux traités		
Deuxième rapport du Rapporteur spécial .....		206
Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission (suite)		
Rapport du Groupe de planification (suite) .....		212
<b>2461<sup>e</sup> séance</b>		
<i>Mardi 16 juillet 1996, à 15 h 40</i>		
Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission (suite)		
Rapport du Groupe de planification (fin) .....		213
Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité (fin) .....		218
<b>2462<sup>e</sup> séance</b>		
<i>Mercredi 17 juillet 1996, à 10 h 5</i>		
Projet de rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-huitième session		
Chapitre II. — Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité		
D. Articles du projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité .....		219
Commentaire de l'article premier (Portée et application du présent Code) .....		220
Commentaire de l'article 2 (Responsabilité individuelle) .....		222
<b>2463<sup>e</sup> séance</b>		
<i>Mercredi 17 juillet 1996, à 15 h 5</i>		
Projet de rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-huitième session (suite)		
Chapitre II. — Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité (suite)		
D. Articles du projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité (suite) .....		225
Commentaire de l'article 3 (Sanction) .....		225
Commentaire de l'article 4 (Responsabilité des États) .....		226
Commentaire de l'article 2 (Responsabilité individuelle) [fin] .....		226
Commentaire de l'article premier (Portée et application du présent Code) [fin] .....		227
Commentaire de l'article 5 (Ordre d'un gouvernement ou d'un supérieur hiérarchique) .....		228
Commentaire de l'article 6 (Responsabilité du supérieur hiérarchique) .....		228

	Pages		Pages
Commentaire de l'article 7 (Qualité officielle et responsabilité) .....	228	Chapitre III. — Responsabilité des États <i>(suite)</i>	
Commentaire de l'article 8 (Compétence) .....	229	D. Projet d'articles sur la responsabilité des États <i>(suite)</i>	
Commentaire de l'article 9 (Obligation d'extra-der ou de poursuivre) .....	230	Commentaire de l'article 47 (Contre-mesures d'un État lésé) <i>[fin]</i> .....	255
Commentaire de l'article 10 (Extradition des auteurs présumés de crimes) .....	231	Commentaire de l'article 48 (Conditions du recours à des contre-mesures) .....	256
Commentaire de l'article 11 (Garanties judiciaires) .....	231	Commentaire général du chapitre IV de la deuxième partie (Crimes internationaux) .....	260
Commentaire de l'article 12 ( <i>Non bis in idem</i> ) .....	231		
<b>2464<sup>e</sup> séance</b>		<b>2469<sup>e</sup> séance</b>	
<i>Jeudi 18 juillet 1996, à 10 h 5</i>		<i>Mercredi 24 juillet 1996, à 10 heures</i>	
Visite d'un membre du Tribunal administratif des Nations Unies .....	232	Projet de rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-huitième session <i>(suite)</i>	
Projet de rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-huitième session <i>(suite)</i>		Chapitre III. — Responsabilité des États <i>(suite)</i>	
Chapitre II. — Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité <i>(suite)</i>		D. Projet d'articles sur la responsabilité des États <i>(suite)</i>	
D. Articles du projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité <i>(suite)</i>		Commentaire général du chapitre IV de la deuxième partie (Crimes internationaux) <i>[suite]</i> ...	261
Commentaire de l'article 13 (Non-rétroactivité) ..	232		
Commentaire de l'article 14 (Faits justificatifs) ...	233	<b>2470<sup>e</sup> séance</b>	
Commentaire de l'article 17 (Crime de génocide) ..	233	<i>Mercredi 24 juillet 1996, à 15 h 15</i>	
Commentaire de l'article 18 (Crimes contre l'humanité) .....	234	Projet de rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-huitième session <i>(suite)</i>	
		Chapitre III. — Responsabilité des États <i>(suite)</i>	
<b>2465<sup>e</sup> séance</b>		D. Projet d'articles sur la responsabilité des États <i>(suite)</i>	
<i>Vendredi 19 juillet 1996, à 10 h 10</i>		Commentaire de l'article 51 (Conséquences d'un crime international) .....	268
Projet de rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-huitième session <i>(suite)</i>		Commentaire de l'article 52 (Conséquences spécifiques) .....	268
Chapitre II. — Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité <i>(suite)</i>		Commentaire de l'article 53 (Obligations incombant à tous les États) .....	270
D. Articles du projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité <i>(suite)</i>		Commentaire général du chapitre III de la deuxième partie (Contre-mesures) .....	271
Commentaire de l'article 8 (Compétence) <i>[fin]</i> ...	236	Commentaire de l'article 48 (Conditions du recours à des contre-mesures) <i>[suite]</i> .....	273
Commentaire de l'article 18 (Crimes contre l'humanité) <i>[fin]</i> .....	237		
Commentaire de l'article 19 (Crimes contre le personnel des Nations Unies et le personnel associé) .....	238	<b>2471<sup>e</sup> séance</b>	
Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission <i>(suite)</i>		<i>Jeudi 25 juillet 1996, à 10 h 10</i>	
Rapport sur le programme de travail à long terme .....	240	Projet de rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-huitième session <i>(suite)</i>	
Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international <i>(suite)</i>		Chapitre III. — Responsabilité des États <i>(suite)</i>	
Rapport du Groupe de travail sur la responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international .....	241	D. Projet d'articles sur la responsabilité des États <i>(fin)</i>	
		Commentaire général du chapitre IV de la deuxième partie (Crimes internationaux) <i>[fin]</i> ..	273
<b>2466<sup>e</sup> séance</b>		Commentaire de l'article 48 (Conditions du recours à des contre-mesures) <i>[fin]</i> .....	274
<i>Lundi 22 juillet 1996, à 15 h 10</i>		Chapitre II. — Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité <i>(suite)</i>	
Visite d'un ancien membre de la Commission du droit international .....	245	D. Articles du projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité <i>(suite)</i>	
Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission <i>(suite)</i>		Commentaire de l'article 14 (Faits justificatifs) <i>[fin]</i> .....	275
Rapport sur le programme de travail à long terme <i>(suite)</i> ..	245	Commentaire de l'article 15 (Circonstances atténuantes) .....	276
		Commentaire de l'article 16 (Crime d'agression) .	276
<b>2467<sup>e</sup> séance</b>		Commentaire de l'article 19 (Crimes contre le personnel des Nations Unies et le personnel associé) <i>[fin]</i> .....	279
<i>Mardi 23 juillet 1996, à 10 h 10</i>		Commentaire de l'article 20 (Crimes de guerre) ...	279
Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission <i>(fin)</i>			
Rapport sur le programme de travail à long terme <i>(fin)</i> ....	250	<b>2472<sup>e</sup> séance</b>	
Projet de rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-huitième session <i>(suite)</i>		<i>Jeudi 25 juillet 1996, à 15 h 15</i>	
Chapitre III. — Responsabilité des États .....	250	Projet de rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-huitième session <i>(suite)</i>	
D. Projet d'articles sur la responsabilité des États		Chapitre II. — Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité <i>(suite)</i>	
Commentaire du paragraphe 3 de l'article 42 (Réparation) .....	251	D. Articles du projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité <i>(fin)</i>	
Commentaire de l'article 47 (Contre-mesures d'un État lésé) .....	252	Commentaire de l'article 20 (Crimes de guerre) <i>[fin]</i> .....	279
		B. Recommandation de la Commission .....	280
<b>2468<sup>e</sup> séance</b>		Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international <i>(fin)</i>	
<i>Mardi 23 juillet 1996, à 15 h 10</i>			
Projet de rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-huitième session <i>(suite)</i>			

Pages	Pages
Rapport du Groupe de travail sur la responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international ( <i>fin</i> ) .....	282
Projet de rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-huitième session ( <i>suite</i> ) .....	285
Chapitre V. — Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international	
A. Introduction .....	285
B. Examen du sujet à la présente session .....	285
<b>2473<sup>e</sup> séance</b>	
<i>Vendredi 26 juillet 1996, à 10 h 10</i>	
Projet de rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-huitième session ( <i>fin</i> )	
Chapitre II. — Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité ( <i>fin</i> )	
A. Introduction .....	286
C. Hommage à M. Doudou Thiam, rapporteur spécial .....	286
Chapitre III. — Responsabilité des États ( <i>fin</i> )	
A. Introduction .....	287
B. Examen du sujet à la présente session .....	287
C. Hommage aux Rapporteurs spéciaux .....	287
Chapitre IV. — Succession d'États et nationalité des personnes physiques et morales	
A. Introduction .....	287
B. Examen du sujet à la présente session	
1. Examen du deuxième rapport du Rapporteur spécial .....	287
2. Examen du sujet par le Groupe de travail ....	287
3. Décision de la Commission .....	288
Chapitre VI. — Les réserves aux traités	
A. Introduction .....	288
B. Examen du sujet à la présente session .....	288
Chapitre VII. — Autres décisions et conclusions de la Commission	
A. Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission	
1. Procédures et méthodes de travail .....	289
2. Programme de travail à long terme .....	289
3. Durée de la prochaine session .....	289
B. Coopération avec d'autres organismes .....	289
C. Date et lieu de la quarante-neuvième session .....	289
D. Représentation à la cinquante et unième session de l'Assemblée générale .....	290
E. Contribution à la Décennie des Nations Unies pour le droit international .....	290
F. Séminaire de droit international .....	290
G. Conférence commémorative Gilberto Amado .....	290
Chapitre premier. — Organisation des travaux de la session	
A. Composition de la Commission	
B. Bureau	
C. Comité de rédaction	
D. Groupes de travail	
E. Secrétariat	
F. Ordre du jour	
G. Résumé des travaux de la Commission à sa quarante-huitième session .....	290
Clôture de la session .....	291